

IMPROVING ENGLISH ORAL EXPRESSION THROUGH ART AND DRAMA

ÍNDEX

1. Introducció	2
2. Descripció del projecte	2
2.1. Justificació	2
2.2. Experiència prèvia	2
2.3 Vinculació a la realitat del centre	3
3. Objectius	3
4. Integració en el projecte lingüístic del centre i en el currículum	4
5. Alumnat participant	5
6. Descripció de la metodologia	5
7. Temporització de les actuacions	8
8. Criteris i indicadors d'avaluació	9

Annex

Certificat de Claustre

Certificat de Consell d'Escola

Acord del Centre

Pla d'actuació

Projecte de centre per participar en un pla experimental de llengües estrangeres

IMPROVING ENGLISH ORAL EXPRESSION THROUGH ART AND DRAMA

1. Introducció

El Costa i Llobera és una escola que té un Pla d'Autonomia de Centre que es proposa una millora en la metodologia i la utilització de les TAC.

És per aquest motiu que proposem en el nostre projecte impartir la llengua anglesa en una altra àrea curricular a l'etapa de Primària.

Tenint en compte que l'etapa de secundària ja disposa d'un PELE (Pla experimental de llengües estrangeres) demanem poder assegurar el projecte en tot l'institut escola.

El projecte s'emmarca en el Projecte Lingüístic del Centre i està aprovat pel Claustre de Mestres i pel Consell Escolar del Centre amb el compromís de desenvolupar-lo durant els cursos 2010-2013.

La persona responsable de la coordinació i desenvolupament del projecte és una de les nostres especialistes, Ingrid Corominas Herberg, que té destinació definitiva en el nostre centre.

El projecte que presentem respon a la Modalitat B.

En resum, el nostre objectiu és potenciar la interacció oral (conversar, escoltar i expressar-se) en llengua anglesa, utilitzant diferents estratègies metodològiques i fent ús de les eines tecnològiques com són els mitjans audiovisuals i les tecnologies digitals.

2. DESCRIPCIÓ DEL PROJECTE

2.1. JUSTIFICACIÓ

La millora de la competència comunicativa oral en anglès és una demanda de la societat actual. En una societat dinàmica, global i canviant, els nens i les nenes han de ser persones capaces d'expressar-se en diferents llengües, el català, el castellà i l'anglès per poder tenir el màxim d'oportunitats, tant en l'àmbit personal com en l'àmbit laboral.

Per aconseguir-ho, cal que el nostre alumnat construeixi l'ús de la llengua anglesa en un context fora de l'aula i que potenciï el seu àmbit d'ús amb l'objectiu de millorar la seva competència lingüística general, incidint de manera especial en la llengua oral.

2.2. EXPERIÈNCIA PRÈVIA

Durant el curs 2006/07, amb la implantació de la sisena hora, vam introduir com nova experiència: teatre en anglès a tota la primària. Les sessions es duien a terme, amb la col·laboració d'una especialista de teatre.

Vam incorporar un tercer especialista d'anglès a la plantilla del professorat del centre. Això ens va permetre reorganitzar les hores curriculars d'anglès, incorporant cada especialista en un cicle determinat.

El projecte lingüístic del centre inclou uns objectius específics de cicle que són els següents:

Cicle Inicial

Actualment en aquest cicle comença l'aprenentatge de l'anglès a l'escola. La classe es vehicula en anglès. Una de les sessions, es fa en grup sencer, i les altres dues en mig grup.

L'objectiu de la introducció de la llengua anglesa en aquest cicle es fonamenta en l'expressió oral. Tant el mestre com els alumnes intenten comunicar-se en aquesta llengua per establir la necessitat comunicativa de la llengua en contextos determinats.

Al final d'aquest cicle els alumnes haurien de ser capaços de reproduir estructures i vocabulari bàsics a nivell oral.

Com a novetat, durant el curs 2009-2010, hem introduït una nova experiència als tallers inter-classe de plàstica on fem servir l'anglès com a llengua vehicular.

A les sessions de mig grup també es realitzen el préstec setmanal de llibres de lectura en anglès i altres activitats relacionades amb les TAC fent servir diferents eines: pissarra digital(PDI), ordinadors, retroprojector i internet.

Cicle Mitjà

En aquest cicle s'inicia l'aprenentatge de l'expressió escrita. Es treballa un cop per setmana en mig grups i dos cops en grups sencer. El fet de tenir sessions amb mig grup permet afavorir l'expressió oral.

L'objectiu de la llengua anglesa en aquest cicle es fonamenta en l'expressió oral i escrita. Els alumnes comencen a expressar-se a nivell escrit utilitzant les estructures i el vocabulari treballat al llarg de les sessions. L'aprenentatge de la llengua escrita suposa una dificultat entre el so i la grafia. És per això que es dona molta importància a l'expressió escrita tant com a l'expressió oral, com a mitjà de comunicació.

Al final d'aquest cicle els alumnes haurien de ser capaços de reproduir diàlegs senzills, entrevistes i activitats de diferent tipologia a nivell oral. També han de poder elaborar textos senzills a nivell d'expressió escrita.

Aquest fet es veu potenciat per la utilització dels mitjans TAC que tenim a l'aula: pissarra digital(PDI), ordinadors, retroprojector digitals de documents i internet. Continuem amb el préstec de llibres de lectura iniciat al cicle inicial que es realitza setmanalment a l'aula d'anglès.

Cicle Superior

L'objectiu de la llengua anglesa en aquest cicle és introduir els aspectes propis de la gramàtica anglesa i fer un treball més sistemàtic de la llengua, tant a nivell oral com a escrit.

Un altre objectiu és que els alumnes prenguin consciència de la utilitat de la llengua anglesa com a eina de comunicació.

Al final d'aquest cicle els alumnes han de ser capaços de tenir la destresa necessària que els permeti comunicar-se (tant a nivell escrit com oral) en aquesta llengua aplicant els coneixements treballats al llarg de la Primària.

Com que als altres dos cicles, hi ha dues sessions de grup sencer i una sessió de mig grup. En aquestes sessions es treballen activitats de conversa, intercanvis telemàtics amb altres alumnes, aquest any amb una escola de la ciutat de New York, i una sessió d'expressió corporal i oral on es realitzen activitats de teatre en anglès amb el suport de l'especialista de teatre.

Igualment realitzem activitats dintre de l'àmbit de les TAC: pissarra digital(PDI), ordinadors, retroprojector, internet i activitats fent ús del moodle.

2.3 VINCULACIÓ A LA REALITAT DEL CENTRE

La nostra escola està immersa en un Pla de millora per l'Autonomia de Centres 2006-2011.

Dins d'aquest projecte es plantegen noves propostes de millora (relacionades amb l'avaluació global diagnòstica) i aspectes d'innovació propis de la societat de la informació i la comunicació. Aquesta innovació està relacionada amb les metodologies de treball, el tractament de les llengües i el treball cooperatiu.

La necessitat i oportunitat d'un Pla Experimental de Llengües Estrangeres neix de la suma d'un conjunt de factors que s'interrelacionen i es reforcen mútuament. Aquests són:

- La voluntat de donar un impuls a l'ensenyament de la llengua anglesa a la nostra escola, que es reflecteix en el PLC.
- Donar resposta a un dels objectius importants del Pla de Millora d'Autonomia de centre que és el d'avançar en el treball de les llengües a través d'una metodologia que contempli la llengua com una eina de comunicació en els aprenentatges escolars.
- La millora de les metodologies, construint espais d'aprenentatge de la llengua que no siguin els propis de la llengua estrangera.
- La possibilitat de treballar i aprofundir el tractament de les llengües per part de l'equip docent prioritzant un treball interdisciplinari entre departaments i cicles.

El projecte "IMPROVING ENGLISH ORAL EXPRESSION THROUGH ART AND DRAMA" ens ha de permetre el doble objectiu de potenciar l'ús l'anglès en espais que no siguin pròpiament els de la llengua estrangera i d'afavorir la utilització de l'anglès en altres àrees, actualment en l'àrea de plàstica i d'expressió oral i corporal (teatre).

D'altra banda, i com a garantia d'èxit del projecte, cal afegir la motivació personal del professorat encarregat d'implementar-lo, la seva formació i les experiències prèvies.

El professorat compromès a dur a terme el projecte és el següent:

- Ingrid Corominas Herberg. DNI 44016653N (Llengua estrangera); Responsable del projecte i professora d'anglès de primària.
- Victoria Van de Walle-Haitz DNI 35010012X (Llengua estrangera); professora d'anglès de primària.
- Pedro Estela Loré DNI 43047058M (Llengua estrangera); professor d'anglès de primària.

3. OBJECTIUS

- Millorar la competència comunicativa oral en llengua anglesa en tots els cursos de la primària.
- Afavorir l'interès i motivació de l'alumnat fent que es plantegin la llengua anglesa com un instrument per assolir continguts en altres matèries.
- Introduir i fer servir les estructures lingüístiques angleses, en una àrea curricular en tots els cursos de la primària.
- Gaudir de l'aprenentatge de la llengua anglesa d'una manera lúdica i atractiva.
- Construir espais d'aprenentatge on l'alumne pugui fer ús de la llengua en un context diferent a l'àrea d'anglès.
- Utilitzar les TAC com a eina auxiliar per a l'aprenentatge de la llengua.
- Preparar els alumnes perquè puguin comunicar-se en diferents contextos en una societat plurilingüe.

4. INTEGRACIÓ EN EL PROJECTE LINGÜÍSTIC DEL CENTRE I EN EL CURRÍCULUM

En el nostre projecte, s'ha previst utilitzar la llengua anglesa en l'àrea d'educació visual i plàstica, a més del treball d'expressió corporal (Drama).

Pensem que és una bona manera de reforçar i consolidar aspectes importants de la llengua anglesa a través d'altres matèries.

El nostre PIL (Projecte Integrat de Llengües) dóna un valor específic i destacable a l'aprenentatge de la llengua anglesa i reconeix com a prioritària la necessitat d'establir uns objectius i unes línies d'actuació per potenciar el coneixement i l'ús de la llengua anglesa.

L'escola disposa de tres especialistes d'anglès i això facilita el treball d'aquesta llengua en altres activitats de l'etapa que no són de l'àrea d'anglès per potenciar la contextualització d'aquesta llengua (p. ex. el taller de plàstica al cicle inicial en anglès).

El nostre PIL ja s'ha actualitzat contemplant la realitat d'aquest projecte.

5. ALUMNAT PARTICIPANT

Ja que el projecte es centra en la Modalitat B, l'alumnat participant serà tot l'alumnat d'Educació Primària (aprox. 300 alumnes)

6. DESCRIPCIÓ DE LA METODOLOGIA

DRAMA- EXPRESSIÓ ORAL I CORPORAL

El teatre i les sessions d'expressió oral i corporal són uns espais on es creen propostes diferents de les que es fan habitualment a l'aula d'anglès. En aquests espais s'hi potencia l'expressió oral anglesa i la corporal. Els alumnes aprenen a desinhibir-se i a utilitzar la llengua dins d'un nou context diferent al de la classe.

La capacitat d'expressió, pronunciació i la fluïdesa dels alumnes millora considerablement, així com la seva creativitat a l'hora d'inventar i improvisar un esquetx, diàleg, anunci, obra de teatre, personatges, cançons, embarbussaments, rimes, jocs, mímica, coreografies.

CICLE INICIAL:

- Jocs de desinhibició i d'expressió corporal.
- Representació de diverses cançons mitjançant el cos (Total Physical Response activities), activitats de resposta física.
- Representació de seqüències de contes populars:

El desenvolupament dels contes segueix aquesta pauta:

- Presentar una mascota amb la qual s'identifiquen.
- Utilitzar el mínim de suport visual possible de manera que cadascú es creï la imatge del personatge del conte.
- Establir el canvi de posició dels personatges per afavorir la comprensió del conte.
- Donar èmfasi a la veu dels personatges del conte. Els personatges tenen aquella veu i no una altra, per tant, els nens imitaran el to de veu i l'entonació correcta de la llengua estrangera i a més a més adquiriran ràpidament les estructures lingüístiques i el vocabulari necessari.

La dramatització ajudarà a agafar una idea global del conte.

En les primeres sessions no apareixen lletres ni imatges del conte, s'incorporen més endavant.

L'objectiu final és que els nens s'enduguin a casa cada conte treballat per poder representar-ho i explicar-ho a la seva família en llengua anglesa.

CICLE MITJÀ:

-Activitats de desinhibició i d'expressió corporal

-Petites representacions de teatre d'escenes quotidianes (en un restaurant, en una botiga)

-Jocs d'expressió corporal (joc de les estàtues, qui es qui...)

-Càsting per la tria de personatges de les obres de teatre.

-Representació d'obres de teatre.

-Càsting previ a l'assignació de personatges.

-El desenvolupament del procés d'aquest és:

- Cada alumne tria dos personatges per representar-los.
- El/la mestre/a pren anotacions de la representació de l'alumne (grau de desinhibició, realisme, timidesa,...)
- Finalment s'assignen els papers de l'obra de teatre en funció de les característiques personals de cada alumne i tenint en compte el seu nivell i capacitat d'expressió en llengua anglesa.
- A les diferents sessions, es van treballant tant els aspectes d'expressió corporal (amb la mestra de teatre) com l'expressió oral del text (vocabulari i estructures) en llengua anglesa (entonació, pronunciació, fluïdesa...)
- Els alumnes memoritzen el paper i s'aconsegueix un espai de comunicació en una llengua que no és la pròpia i en un context que no és l'habitual.

CICLE SUPERIOR:

-Activitats de desinhibició i de "trencar el gel":

- Jocs d'imitació de personatges i situacions de conflicte on els alumnes han d'interpretar o improvisar situacions diferents amb personatges concrets que els donem (p.ex. tres persones es queden atrapades en un ascensor).
- Inventar una història a partir d'una imatge: pensar l'abans i el després i crear una història.

-Pràctica d'esquetxos /anuncis escrits per alumnes de cursos anteriors.

- Per dur a terme això dividim la classe en grups. Mitja classe se'n van amb la mestra de teatre i l'altra es queda amb la mestra d'anglès de manera rotativa. Quan estan apunt, es fa una sessió conjunta per visualitzar les obres i valorar-les en anglès.

-Creació i representació d'esquetxos propis.

- Els alumnes creen els esquetxos. Han de seguir tot a una sèrie de passos; des de crear el guió de l'esquetx, la fitxa del personatge, el diàleg, triar una música, els sorolls, un decorat fet amb suport audiovisual fins a la pràctica d'expressió oral anglesa i la interpretació teatral.

-Creació d'una escena musical.

- Els alumnes creen un esquetx musical. Es fa una visualització de diferents pel·lícules musicals clàssiques i modernes. Els alumnes trien una escena. A partir d'aquí elaboren un diàleg, contextualitzant la cançó triada, i una coreografia. Per dur a terme aquesta activitat han de crear el guió de l'esquetx, la fitxa del personatge, el diàleg, triar una música, traduir-la, elaborar un decorat fet amb suport audiovisual, posar en pràctica l'expressió oral anglesa i la interpretació teatral.

ART

Hem escollit fer aquesta àrea en llengua anglesa perquè el procés de comunicació, entre alumne/a i mestre/a, es focalitza més en els aspectes procedimentals que no pas en els continguts.

Els alumnes aprenen a comunicar-se i a expressar-se fent servir la llengua artística i alhora amplien i consoliden en la llengua anglesa dins d'un context diferent al de la classe ordinària.

La plàstica és un àrea prou oberta perquè els alumnes puguin utilitzar les noves estructures lingüístiques apreses en el desenvolupament de les activitats pròpies d'aquesta àrea i, per tant, millorar la seva expressió, així com la pronunciació i la fluïdesa en la llengua estrangera.

La plàstica a l'etapa de Primària està organitzada en sis blocs:

- Observació (activitats de reproducció a partir d'una observació directa o d'una reproducció de memòria).
- Activitats de proporcionalitat.
- Experimentació (recerca de noves possibilitats a través del treball amb fang, vitralls, dracs, màscares, cossos simètrics).
- Creació (realisme i creativitat en les produccions, capacitat de creació i comunicació, presentació acurada dels treballs).
- Tècniques (utilització adequada del gest gràfic i dels estris, ús adequat del color i adequació de l'espai al full).
- Exposició de les obres realitzades.
- Reflexió i diàleg (anàlisi i argumentació d'obres d'autors, anàlisi de les produccions pròpies i dels companys)

Actualment, al cicle inicial, s'estan fent uns tallers interclasse, rotatius, d'una durada de tres setmanes cadascun.

A cada taller es treballa una tècnica en concret: escultura, pintura, dibuix, art-objecte, collage i estampació.

Desenvolupament del taller:

- Presentació de diversos autors que fan servir la mateixa tècnica, fent servir suports visuals i multimèdia.
- Realització individualment, en parella o en grup, d'un esbós d'una creació plàstica.
- Creació de l'obra d'art.
- Exposició de les obres realitzades.
- Avaluació de les obres realitzades.

ESPAIS I RECURSOS

- Aula ordinària
- Aula de plàstica
- Aula d'idiomes amb dotació informàtica i pissarra digital
- Aparell de vídeo portàtil, enregistratora i gravadora
- Càmeres fotogràfiques digitals
- Ordinadors portàtils
- Pel·lícules, CDs, projeccions multimèdia i internet
- Material imprès: Llibres de consulta i obres de teatre

7. TEMPORITZACIÓ DE LES ACTUACIONS

	DRAMA AND ENGLISH ORAL EXPRESSION	ART
1r ANY 2010/2011	<ul style="list-style-type: none"> ●Formació AICLE.(Aprenentatge de continguts no lingüístics en llengües estrangeres) ●Organització dels horaris del centre de manera que garanteixin les sessions setmanals de llengua anglesa de mig grup. ●Revisió de materials ja elaborats i elaboració de nous. ●Ampliació de l'arxiu de material. ●Intercanvi d'emails amb altres escoles d'arreu del món (pen-pal) ●Utilització del MOODLE en el cicle superior. ●Ús de la Pissarra digital com a eina complementària. ●Ús d'ordinadors portàtils ●35 hores (una hora setmanal de mig grup) 	<ul style="list-style-type: none"> ●Formació AICLE. ●Organització dels horaris del centre de manera que garanteixin les sessions setmanals de plàstica en llengua anglesa . ●Revisió de materials ja elaborats i elaboració de nous. ●Ampliació de l'arxiu de material. ●70 hores (dues hores a la setmana)
2n ANY 2011/2012	<ul style="list-style-type: none"> ●Organització dels horaris del centre de manera que garanteixin les sessions setmanals de llengua anglesa de mig grup. ●Revisió de materials ja elaborats i elaboració de nous. ●Ampliació de l'arxiu de material. ●Intercanvi d'emails amb altres escoles d'arreu del món (pen-pal) ●Utilització del MOODLE en el cicle superior. ●Ús de la Pissarra digital com a eina complementària. ●Ús d'ordinadors portàtils ●35 hores (una hora setmanal de mig grup) 	<ul style="list-style-type: none"> ●Organització dels horaris del centre de manera que garanteixin les sessions setmanals de plàstica en llengua anglesa. ●Revisió de materials ja elaborats i elaboració de nous. ●Ampliació de l'arxiu de material. ●70 hores (dues hores a la setmana)
3r ANY 2012/2013	<ul style="list-style-type: none"> ●Organització dels horaris del centre de manera que garanteixin les sessions setmanals de llengua anglesa de mig grup. ●Ampliació de l'arxiu de material. ●Revisió de materials ja elaborats i elaboració de nous. ●Intercanvi d'email amb altres escoles d'arreu del món (pen-pal) ●Utilització del MOODLE en el cicle superior. ●Ús de la Pissarra digital com a eina complementària. ●Ús d'ordinadors portàtils. ●35 hores (una hora setmanal) ●Avaluació del projecte. 	<ul style="list-style-type: none"> ●Organització dels horaris del centre de manera que garanteixin les sessions setmanals de plàstica en llengua anglesa. ●Revisió de materials ja elaborats i elaboració de nous. ●Ampliació de l'arxiu de material. ●70 hores (dues hores a la setmana) ●Avaluació del projecte.

8. CRITERIS I INDICADORS D' AVALUACIÓ.

Per tal d'avaluar el grau d'assoliment dels objectius del projecte tindrem en compte els següents criteris i utilitzarem les següents eines:

- Avaluació continua de les activitats plantejades a classe, que ens ha de permetre adaptar i re orientar, si és necessari, l'enfocament didàctic.
- Avaluació de l'adequació dels materials i els recursos en funció de la comprensió dels/de les alumnes i dels seus resultats.
- Valoració comú dels mestres implicats en les activitats.

Avaluació de teatre i expressió oral.

L'avaluació de la sessió de teatre es fa dins de l'àrea de llengua estrangera.

En aquestes sessions es valora l'esforç que fan els alumnes per parlar en anglès i per millorar la seva pronunciació a l'hora de comunicar-se amb la mestra i d'avaluar-se els grups.

Per la importància que es dona a l'aprenentatge del treball cooperatiu, s'avalua la participació i l'interès per poder dur a terme el treball en grup de les propostes.

Activitats i aspectes a avaluar.

- Visualització de l'obra de teatre filmada, per tot el grup.
- Posada en comú dels aspectes que han funcionat i els que s'han de millorar.
- Reflexió individual de cada alumne amb els mestres de teatre i d'anglès per fer una valoració del treball a nivell individual.
- Grau d'implicació de l'alumne en el treball en grup de teatre.
- Esforç per treballar la pronunciació específica de la llengua anglesa. Ús del vocabulari específic de l'àrea.
- Respecte pel treball dels altres companys.
- Actitud a les sessions de treball.
- Avaluació del projecte.

Avaluació d'expressió plàstica.

En aquestes sessions es valora molt l'esforç que fan els alumnes per parlar en anglès i per millorar la seva pronunciació a l'hora de comunicar-se amb la mestra i d'avaluar-se els grups.

Per la importància que es dona a l'aprenentatge del treball cooperatiu, s'avalua la participació i l'interès per poder dur a terme el treball en grup de les propostes.

Activitats i aspectes a avaluar.

- Exposició dels treballs realitzats pels alumnes mitjançant murals, fotografies i filmacions.
- Posada en comú dels aspectes que han funcionat i els que s'han de millorar.
- Reflexió i valoració del treball individual o en grup dels alumnes amb els mestres d'expressió plàstica i anglès.
- Grau d'implicació de l'alumne en el treball de grup de plàstica.
- Esforç per treballar la pronunciació específica de la llengua anglesa.
- Ús del vocabulari específic de l'àrea.
- Implicació i creativitat en la realització dels treballs artístics.
- Ús adequat de la tècnica proposada.
- Respecte pel treball dels altres companys.
- Actitud i hàbits de treball.
- Avaluació del projecte.